

“DON’T MESS WITH LA MUSICA DE TEJAS.” ARRIVES IN YOUR CITY JULY 1



Flaco Jimenez, the Texas Music Community, state arts and education organizations join the Texas Music Project as they hit their Latino groove to support music education

DALLAS, Texas – With a little cumbia, a few strums of the flamenco guitar, and echoes of salsa, Latino artists from throughout Texas will jam the house starting July 1, 2004, when the special edition “Don’t Mess With La Musica de Tejas” CD is released. All proceeds will benefit music education for Latino students in Texas schools.

The compilation of the best of Texas Latin/Tejano music is the latest in the series of CDs in which Texas music legends and up-and-coming artists are brought together by the Texas Music Project (TMP) to support music education throughout the state. TMP is a statewide initiative founded by the Social Marketing Resource Center to strengthen and restore music education in Texas schools. Proceeds from the CD benefit schools via TMP grants for music education distributed through the Texas Commission on the Arts.

This compilation CD with a Latin twist is anchored by music from GRAMMY-Award winner Flaco Jimenez. “To me, music is as important to learn as the ABCs, whether a young person makes a career out of it or not,” said Flaco Jimenez, one of Texas Music Project’s 2004 honorary chairpersons. “It is an expression of ourselves in a way that all can understand, which makes it an important subject for our youth to learn.”

From cumbias to new-world flamenco guitars and from Tejano to rock, this CD promises to set the music scene on fire and to raise much-needed funds for music education programs in schools with a high Latino student population. “Don’t Mess With La Musica de Tejas” follows the successful Volume One of “Don’t Mess with Texas Music,” which was launched in September 2003.

The first release of the Texas Music Project, which brought together Texas musicians like Founding Chair Willie Nelson, Clint Black, Erykah Badu, and the Dixie Chicks, generated more

than \$500,000 in publicity for music education and will contribute more than \$100,000 to music education programs beginning September 2004, according to Bruce Orr, co-founder and President for TMP.

“Thanks to Texas musicians, our statewide corporate sponsors, and the communities that have supported this initiative, we are beginning to make an impact by meeting both the needs of Texas communities and the companies that serve them,” Orr said.

The special performers whose music makes up this unprecedented compilation of Latin/Tejano talent include Ruben

Ramos, Los Lonely Boys, Jay Perez, Del Castillo, Havana NRG, Michelle, Los Desperadoz, Elida Reyna, Grupo Fantasma, Patricia Vonne, Latin Breed, Grupo Vida, Randy Garibay, Sisters Morales, Michael Salgado and Henry Brun. Because they understand the critical situation facing music education in Texas schools, all the artists donated their talent to produce the CD.

The “Don’t Mess With La Musica de Tejas” compilation also was made possible by the support of community, arts and educational organizations and the generosity of corporate partners like Starbucks Coffee, Dell, HEB, Pepsi-Cola Bottling Group, Brooks May Music Company, Quilling, Selander, Cumiskey & Lownds, P.C., and Gaylord Texan Resort & Convention Center.

The unique Latin/Tejano CD – whose vibrant cover by artist Arthur James features the symbols and spirit of Tejano and Latin music – will be available to the public at select Starbucks Coffee and HEB locations, online at www.texasmusicproject.org, and wherever CDs are sold.

As it works to increase the understanding of music education needs, TMP will work with Texas musicians to hold benefit performances and to increase corporate support in conjunction with the annual release of the “Don’t Mess with Texas Music” CD and with special edition CDs like “Don’t Mess With La Musica de Tejas.”

The first of these benefit concerts will take place July 2 at Gilley’s in Dallas with a performance by Tejano music legend Little Joe y La Familia and special guest Grupo Vida, with a portion of each ticket benefiting TMP. The following week, July 6-10, TMP will join National LULAC in San Antonio at their 75th annual Convention and Exposition at the Henry B. Gonzalez Convention Center. “The Texas Music Project fills a void highlighting the benefits of music education and needs of schools. National LULAC supports efforts to ensure schools can provide music education to our

Latino students, and we are glad to support this project,” says Hector M.

Flores, National President of LULAC. The League of United Latin American Citizens (LULAC) is the oldest and largest Hispanic Organization in the nation. “VIVA the Texas Music Project and VIVA LULAC!”

The Texas Commission on the Arts will facilitate the

Continued on page 24

About the Artist – Arthur James, aka ARTMAN



“When given the honor of creating the cover art for this special project, I immediately gravitated to the idea of symbols. Inspired by such a rich culture, my focus fell to El Corazon. The heart, so prevalent in Latino folklore & religion, is the perfect icon for what I feel is at the center of this project – a collection of artists giving away the love of their music in recognition, and for the preservation of music education for others. Musical instruments, wings for flight, flames for passion, the yellow rose of Texas – all are a collection of symbols that together, I feel, intone the vibrant spirit of Latino music in Texas. It is in that spirit that we preserve the avenues for future artists to discover music. The music of our culture will set us free.”
– Arthur James

Arthur James, (aka ARTMAN, a nickname given to him in college), is a fifth-generation Texan, and one of those particularly artistic souls who seems to have hit the magic combination of being a common artist and sought after collectible, fine artist. Artman’s support and involvement with TMP brings together the best of craft and his “over the top” love of music.

For more information on Artman, please contact: Three50eps@214.871.1516.



DON'T MESS WITH LA MUSICA DE TEJAS LLEGA A SU CIUDAD EL 1 DE JULIO DEL 2004



Flaco Jimenez, los miembros de la comunidad musical de Texas, organizaciones estatales educativas y de música, y el Texas Music Project adoptan un ritmo latino para apoyar la educación musical.

DALLAS, Texas – Al son de la cumbia, los acordes de la guitarra flamenca y los ecos de la salsa, varios artistas latinos de todo Texas harán retumbar la casa a partir del 1 de julio del 2004, cuando se lance al mercado la edición especial del disco compacto “Don’t Mess With La Musica de Tejas”. Todas las ganancias de la venta del disco se donarán a programas de educación musical para los niños latinos de Texas.

Esta recopilación de lo mejor de la música latina/Tejana de Texas es la más reciente realización en la serie de discos compactos en la que las leyendas de la música texana y los nuevos talentos acudieron al llamado del Texas Music Project para apoyar la educación musical en el estado. TPM es una iniciativa fundada por el Social Marketing Resource Center para fortalecer y restablecer los programas de educación musical en las escuelas de Texas.

Esta recopilación con sabor latino tiene como su principal artista al músico Flaco Jimenez, ganador del premio GRAMMY. “Para mí, la música es tan importante como el aprender el abecedario, sin importar que los jóvenes vayan a hacer una carrera en ella o no”, dijo Flaco Jimenez, presidente honorario para el 2004 del Texas Music Project. “Es una expresión de quiénes somos hecha de una manera que todos pueden comprender, lo que lo hace un tema importante que nuestros jóvenes deben aprender”.

Con canciones que van desde la música Tejana hasta el rock, y desde la salsa hasta el nuevo flamenco, este disco seguramente causará furor en el mundo de la música latina y recaudará los fondos necesarios para los programas de educación musical en escuelas con altas concentraciones de estudiantes latinos. “Don’t Mess With La Musica de Tejas” es el más reciente lanzamiento del proyecto, que se inauguró con el exitoso lanzamiento del primer volumen

“Don’t Mess With Texas Music” en septiembre del 2003.

“Ese primer disco del Texas Music Project reunió a músicos de Texas de la talla del presidente fundador del proyecto Willie Nelson, así como Clint Black, Erykah Badu y las Dixie Chicks y generó más de \$500,000 en publicidad para la educación musical y contribuirá más de \$100,000 a los programas de educación musical a partir de septiembre del 2004,” dijo Bruce Orr, cofundador y presidente de TMP.

“Gracias a los músicos de Texas, nuestros patrocinadores corporativos en todo el estado, y a las comunidades que han apoyado a esta iniciativa, estamos comenzando a poder satisfacer las necesidades de las comunidades de Texas y de las compañías que les prestan servicios”, dijo Orr.

Los artistas que se reúnen en esta recopilación de talento de la música latina/Tejana sin precedente incluyen a Ruben Ramos, Los Lonely Boys, Jay Perez, Del Castillo, Havana NRG, Michelle, Los Desperadoz, Elida Reyna, Grupo Fantasma, Patricia Vonne,

Latin Breed, Grupo Vida, Randy Garibay, Sisters Morales, Michael Salgado y Henry Brun. Todos estos artistas donaron su talento para producir el disco ya que comprenden la situación crítica en que se encuentra la educación musical en Texas.

La recopilación “Don’t Mess With La Musica Tejana” también fue posible gracias al apoyo de la comunidad, de las organizaciones artísticas y educativas y la generosidad de los patrocinadores corporativos como Starbucks Coffe, Dell, HEB, Pepsi-Cola Bottling Group, Brooks May Music Company, Qulling, Selander, Cummiskey & Lownds, P.C., y Gaylord Texas Resort & Convention Center.

Este extraordinario disco – cuya colorida portada realizada por el artista Arthur James muestra tanto los símbolos como el espíritu de la música Tejana y latina – estará a la venta en selectas tiendas de Starbucks Coffee y HEB, en la página de Internet www.texasmusicproject.org, y en cualquier lugar donde se vendan discos compactos.

Conforme labora para que más gente conozca la necesidad de la educación musical, el TMP colaborará con músicos de Texas para llevar a cabo conciertos que beneficien al proyecto e incrementará el apoyo de las corporaciones con el lanzamiento anual de la recopilación “Don’t Mess With Texas Music” y con ediciones especiales como “Don’t Mess With La Musica de Tejas”.

El primero de estos conciertos se llevará a cabo el 2 de julio en Gilley’s Dallas con la presentación de la leyenda de la música Tejana Little Joe y La Familia y su invitado especial, el Grupo Vida. Una porción de las ganancias de la venta de boletos se donará al TMP.

La Texas Commission for the Arts estará a cargo de distribuir los fondos, los cuales estarán disponibles a las escuelas de Texas a través de subvenciones que se otorgarán dependiendo de las necesidades monetarias de cada escuela. El Texas Music Project pretende que las subvenciones se utilicen para establecer rigurosos planes de estudio permanentes para la educación musical.

“El Texas Music Project le proporciona al Texas Commission for the Arts una oportunidad a largo plazo para trabajar con el sector privado hacia la meta de mejorar la educación artística, especialmente en el área de la música, para los niños en las escuelas de todo el estado”, dijo Ricardo Hernandez, director ejecutivo, Texas Commission for the Arts.

“Don’t Mess With La Musica de Tejas’ también recalca las tremendas contribuciones de los músicos latinos y texanos a la cultura de Texas”, añadió. “El proyecto hace hincapié en el poder del impacto social y económico tan positivo que puede tener en la comunidad el orgullo en el legado cultural propio. Los que tenemos raíces en la cultura hispana entendemos que nuestras

Continuado en la página 25

“DON'T MESS WITH LA MUSICA DE TEJAS.”

continued from page 16

distribution of funding, which will be accessible to Texas schools and awarded based on need. It is the intention of the Texas Music Project that grants be used to support the implementation of full-time, rigorous music education curricula.

“The Texas Music Project provides the Texas Commission on the Arts with a long-term opportunity to work with private sector partners toward a shared goal of improving arts education, especially in the area of music, for school children throughout the state,” said Ricardo Hernandez, executive director, Texas Commission on the Arts.

‘Don’t Mess with La Musica de Tejas’ also brings to light the tremendous contribution that Tejano/Latino musicians have made to the cultural fabric of Texas,” he added. “The project highlights the power and positive economic and social impact that pride in one’s cultural heritage can bring to bear on a community. Those of us with Hispanic roots understand that our stories have always been told through our art, especially our song.”

ADDITIONAL INFORMATION:

TEXAS ARTS EDUCATION FACTS

- Texas’ investment in the arts is approximately \$0.18 per citizen placing it near the bottom of all 56 U.S. states and territories. The national average is \$1.44 per citizen. (Department of Education, The Texas Cultural Trust)
 - Nearly one in five American schools fails to offer music or art classes even once a week. (*The National Assessment of Educational Progress*, Department of Education, The Texas Cultural Trust)
 - The Americans for the Arts, the nation’s leading nonprofit organization for advancing the arts in America, conducted a public opinion survey in 2001 and found the following statistics:
 - Approximately 95 percent of parents believe the arts are important in preparing children for their future.
 - More than 90 percent of parents surveyed thought the arts were an important part of a wellrounded education.
 - About 70 percent of parents felt “someone else” was better suited to ask for more arts education.
 - According to the Texas Music Educators Association, students of the arts continue to outperform their non-arts peers on the Scholastic Aptitude Test (SAT).
 - Texas All-State music students consistently score more than 200 points higher on the Scholastic Aptitude Test than the state averages for their peers, indicating a strong correlation between students excelling in music also excelling in all other academic areas.
 - According to Americans for the Arts, young people who participate in the arts for at least three hours, three days a week for at least one year are:
 - Four times more likely to be recognized for academic achievement;
 - Three times more likely to be elected to class office within their schools;
 - Four times more likely to participate in math and science fair;
 - Three times more likely to win an award for school attendance; and
 - Four times more likely to win an award for writing an essay or poem.
- For more information about the Texas Music Project visit www.texasmusicproject.org, or contact Bruce Orr, Co-founder and President at 214.696.1636 or bruceorr@texasmusicproject.org

ZIMAPAN

PANNDERÍA Y TORTILLERÍA

GABRIELA Y GUILLERMO LOPEZ
DUEÑOS



500 PARK ST.
BAYTOWN, TX 77520
281-422-9876

STERLING STREET STORAGE

\$20⁰⁰ MOVE IN!!!

9.5' x 10' \$45.00 per month
11' x 11' \$55.00 per month
10' x 20' \$65.00 per month

281-685-5628
www.baytownstorage.com
11 E. Sterling * Baytown




Hola Soy Alan Avena
Vengan para poder ayudarles y darles el mejor precio y servicio en Baytown gracias, Alan



FINANCIAMIENTO ESPECIAL

mal credito, sin credito, bancarota, respocisiones.
NO HAY PROBLEMA,
venga verme para ayudarles

CARROS Y CAMIONETA NUEVOS Y USADOS

1996 GRAND MARQUIS Solo, 44K millas, como nuevo	
1997 TOWNCAR 4X4, super limpio	
1999 LINCOLN NAVIGATOR Blanca, limpia \$14,992	
1999 TOWNCAR Blanco, como nuevo \$12,992	el mejor precio y servicio en Baytown
2000 EXPEDITION Eddie Bauer, roja, 1 solo dueno	
2001 LINCOLN NAVIGATOR Negra, 35K millas, como nueva	
2001 LINCOLN LS Gris, 36K millas, limpio	
2003 LINCOLN NAVIGATOR Blanca, 26K millas, bonita	

Superior LINCOLN/MERCURY
4411 I-10 EAST AT GARTH RD.
281.839.9900
WWW.SUPERIORL.M.COM

DON'T MESS WITH LA MUSICA DE TEJAS

Continuado en la página 17

historias siempre han sido contadas a través de nuestro arte, especialmente la música”.

Para más información acerca del Texas Music Project, llame a Bruce Orr, director ejecutivo del Texas Music Project, al 214-497-9596 o visite www.texasmusicproject.org.

INFORMACIÓN ADICIONAL

DATOS SOBRE LA EDUCACIÓN ARTÍSTICA EN TEXAS

- Texas invierte aproximadamente 18 centavos por ciudadano en la educación artística en las escuelas, lo que coloca al estado en uno de los últimos lugares de la lista de gastos para la educación artística de los 56 estados y territorios. El promedio nacional es de \$1.44 por ciudadano. (Department of Education, The Texas Cultural Trust)
- Casi una de cada cinco escuelas estadounidenses no ofrece ningún tipo de educación artística ni siquiera una vez por semana. (The National Assessment of Educational Progress, Department of Education, The Texas Cultural Trust)
- El grupo Americans for the Arts, una organización sin fines de lucro que promueve las artes en Estados Unidos, realizó una encuesta en el 2001 y obtuvo los siguientes datos: - Aproximadamente el 95 por ciento de los padres piensan que las artes son importantes para que sus hijos estén mejor preparados para el futuro.
- Más del 90 por ciento de los padres que participaron en la encuesta piensan que las artes deben formar parte de una

educación completa.

- Aproximadamente el 70 por ciento de los padres piensan que “alguien más” es el indicado para pedir que más fondos del gobierno se canalicen a la educación artística.
- Según la Texas Music Educators Association, los estudiantes que participan en cursos sobre las artes siguen desempeñándose mejor en el Scholastic Aptitude Test (SAT, por sus siglas en inglés) que los estudiantes que no participan en estas clases.
- Los estudiantes All-State en música de Texas regularmente obtienen 200 puntos por arriba del promedio estatal en el SAT, lo que indica que hay una relación entre el buen desempeño de los estudiantes en la música y en lo académico.
- Según Americans for the Arts, los jóvenes que participan en las artes por lo menos tres horas, tres días a la semana durante un año tienen:
 - Cuatro veces más probabilidades de tener un buen desempeño académico;
 - Tres veces más probabilidades de ser electos al gobierno estudiantil de su escuela;
 - Cuatro veces más probabilidades de participar en ferias de matemáticas y ciencias;
 - Tres veces más probabilidades de ganar un premio por buena asistencia a la escuela; y
 - Cuatro veces más probabilidades de ganar un premio por escribir un ensayo o una poesía.



Strike
Out
Against
Boredom

Visit a MaxBowl Location Near You

MaxBowl East 720 Ward Road Baytown, Texas 281-427-4771	MaxBowl North 2390 Wilson Road Humble, Texas 281-540-2800
---	--

Bowl Today, COME BACK FREE

Copyright 1995 Phillip J. Lochner (716)865-6822